



STORBOX 250

Manual de instalación

Installation manual



Fecha / Date: 25 Marzo 2019 / 25th March 2019

REF. 45098063000

REV. 2.2



STORBOX 250

i

1 – Descripción del producto / Product description

Toldo cofre ligero, fácil de instalar. La idoneidad de sus dimensiones le permiten adaptarse a pequeños espacios manteniendo todas sus prestaciones.

El sistema cofre protege la lona y el propio mecanismo cuando del toldo está recogido.

A pesar de su pequeño tamaño consigue dimensiones máximas de 4,50 m. de línea x 2,50 m. de salida

Es compatible con los modelos de brazos: ART 250.

Todas las tapas laterales son de aluminio para dar mayor sensación de robustez y uniformidad de acabado.

Light cassette awning, very easy to install. The ideal dimensions for use in small spaces while still providing numerous benefits.

The cassette system protects the fabric and the awning mechanism when retracted.

Despite its small dimensions it achieves maximum dimensions of 4,50 m. width x 2,50 m. projection.

The model of arms to use with this model is: ART 250

All side covers are in aluminium to give greater feeling of robustness and a more uniformity of finish.

2 – Leyenda / Icon legend



Usar con sol



ART-250



Información
Information



No usar con nieve



ART-350
Splendor 400
Onyx



Fabricado en Europa
Made in Europe



No usar con lluvia
Don't use with rain



WIN



Marcado CE
CE standards



No usar con granizo
Don't use with hail



ART-500



Inox



Uso con sol y lluvia



Barra de carga EVO
EVO front profile



Línea
Width



Clasificación por ciclos /
Class by N. of cycles



B. carga Univers
Univers front profile



Salida
Projection



Manivela
Crank



No declarado
Undeclared



2 años de garantía
2 years of warranty



Motorizado



≤ 28 Km/h



3 años de garantía



¡Atención! tensión brazos
Danger! Strong arm tension



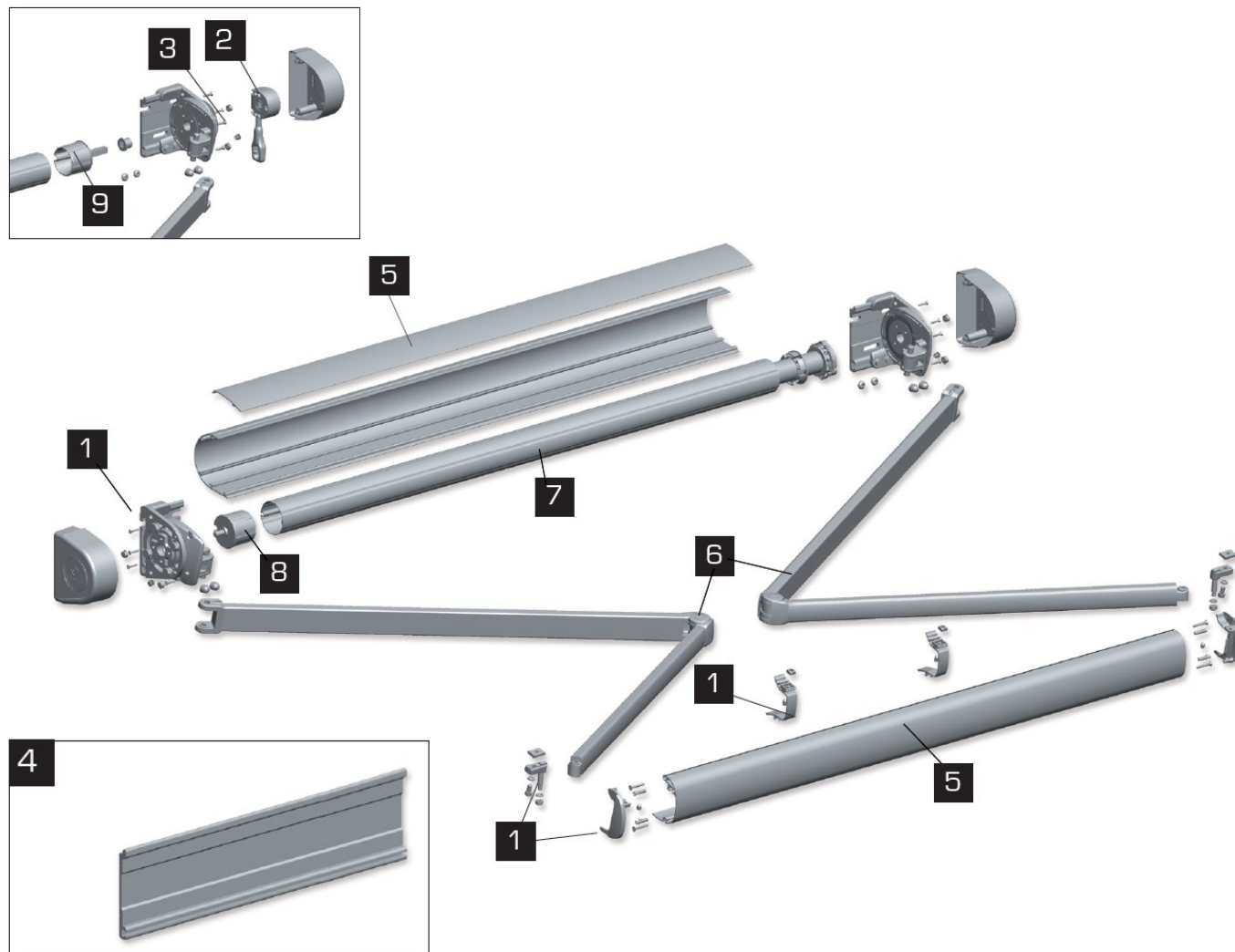
≤ 38 Km/h



Eco-friendly



3 - Despiece del producto / Product parts



4 - Nomenclatura / Nomenclature

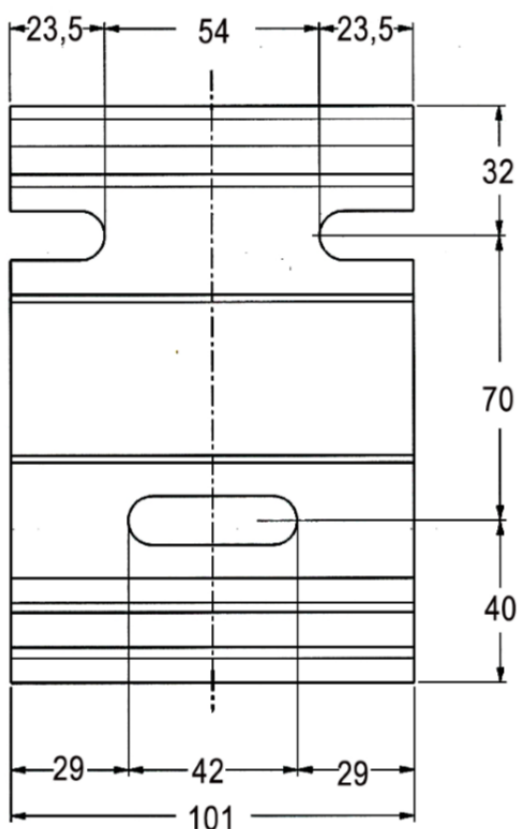
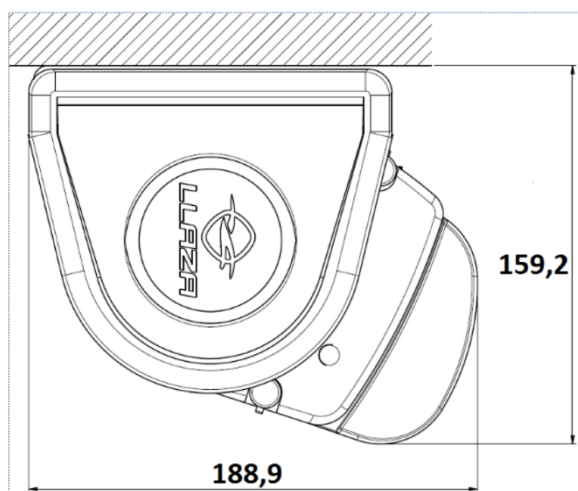
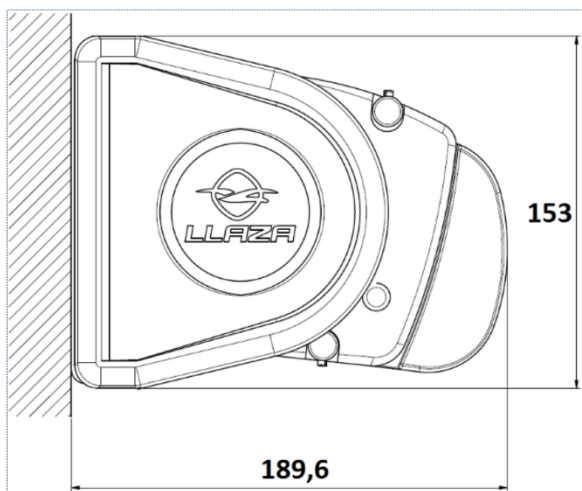
- 1 Juegos soportes Storbox 250/ *Storbox 250 Support set*
- 2 Máquina ZNP/ *ZNP Gearbox*
- 3 Kit fijación Máquina/ *Screws kit for Gearbox*
- 4 Placa larga / *Long Fixing Plate for cassette*
- 5 Kit perfiles/ *Profiles kit*
- 6 Juego de brazos ART 250/ *ART 250 arms*
- 7 Tubo de enrollado / *Rolling tube*
- 8 Casquillo punta/ *Roller end bearing*
- 9 Casquillo máquina/ *Gear end bearing*





STORBOX 250

5 - Secciones acotadas / Section dimensions



FRONT / CEILING
FIXING PLATE

6 - Tablas de selección motor / Selection motor table



Salida / Projection (m)		1,25	1,5	1,75	2,0	2,25	2,5
T. de enrollle / Rolling tube $\varnothing$ 70mm		30 Nm					
T. de enrollle / Rolling tube $\varnothing$ 80mm		40 Nm					



7 – Clasificación según norma Europea / Classification according to European standard : EN 13.561:215



		
Salida brazo / Arm projection (m)	Línea / Width (m)	Clase / Class
2,50	4,50	C.1

8 – Información de maniobras y clase / Information about cycles and class



Los brazos llevan una banda protectora de colores para su identificación:

VERDE: Visto desde fuera, lado derecho

ROJA: Visto desde fuera, lado izquierdo

The arms have a protective band for correct identification:

GREEN: Right hand side viewed from outside

RED: Left hand side viewed from outside



NUNCA EXTRAER LAS BANDAS DE SEGURIDAD PARA LA TENSIÓN HASTA HABER SUJETADO EL BRAZO AL PERFIL DE CARGA.

NEVER EXTRACT THE SAFETY TENSION BANDS UNTIL THE ARM HAS BEEN FIXED TO THE FRONT PROFILE.



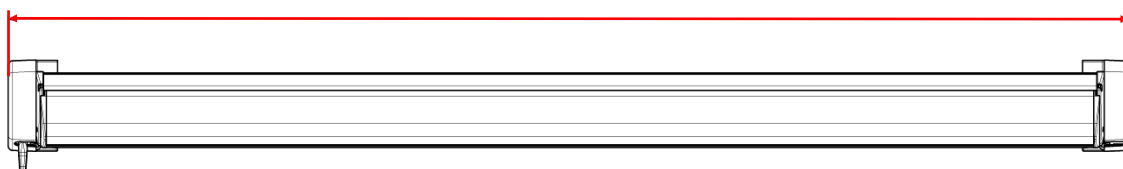
STORBOX 250

9.- Herramientas y accesorios recomendados para la instalación /

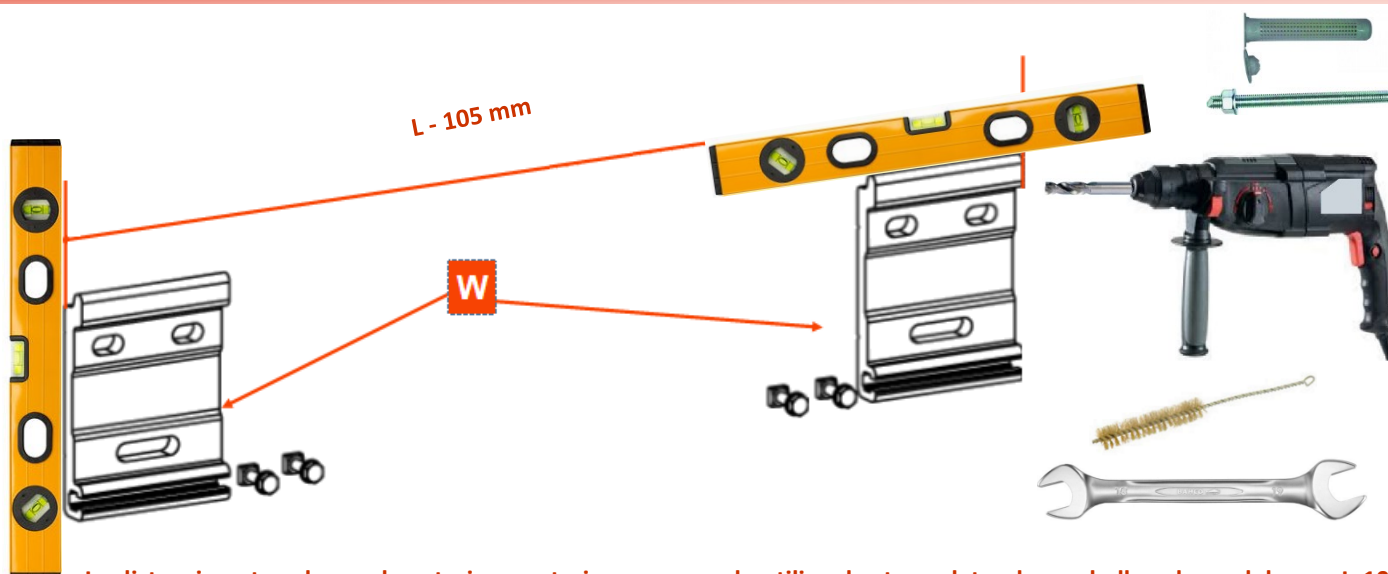


10.- Línea / Width

Línea total máquina interior o motor / Total width for interior gearbox or motor (L)



11.1.- Instrucciones de instalación – Installation instructions



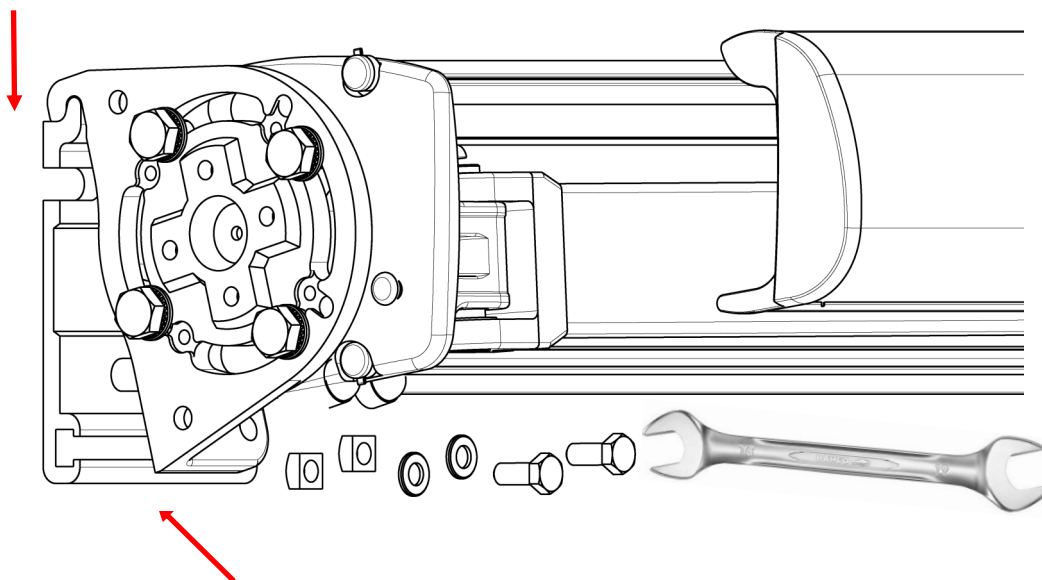
La distancia entre placas, de exterior a exterior, en caso de utilizar las tapas laterales embellecedoras debe ser L-105 mm., siendo L= línea total .

The distance between the exterior part of the wall plates, when using aluminium side caps, should be: L - 105mm, when L= total width



11.2.- Instrucciones de instalación – Installation instructions

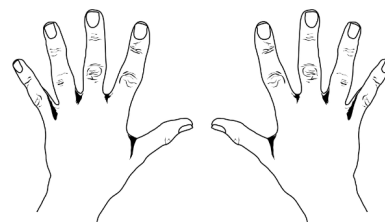
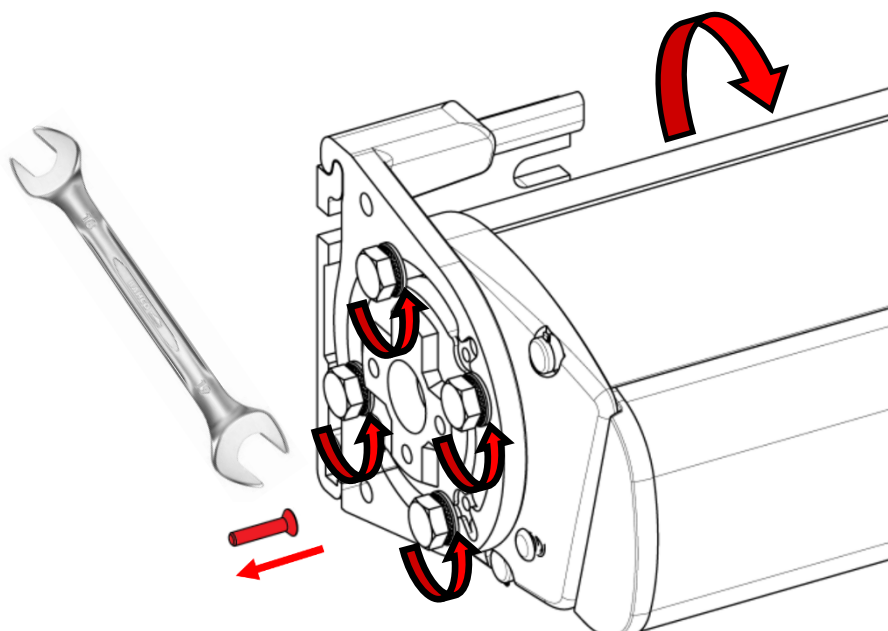
Fijación del conjunto sobre los soportes pared / Fixing the cassette support to the wall bracket.



Para la realización de un cambio de inclinación en el conjunto / To change the cassette slope proceed as indicated in the drawing.



Si la regulación de la inclinación del conjunto supera los 50°, colocar antes del apriete el tornillo de fijación lateral de la tapa/ In case the slope exceeds 50 °, proceed first to place the lateral fixing screw of the side cover before tightening .

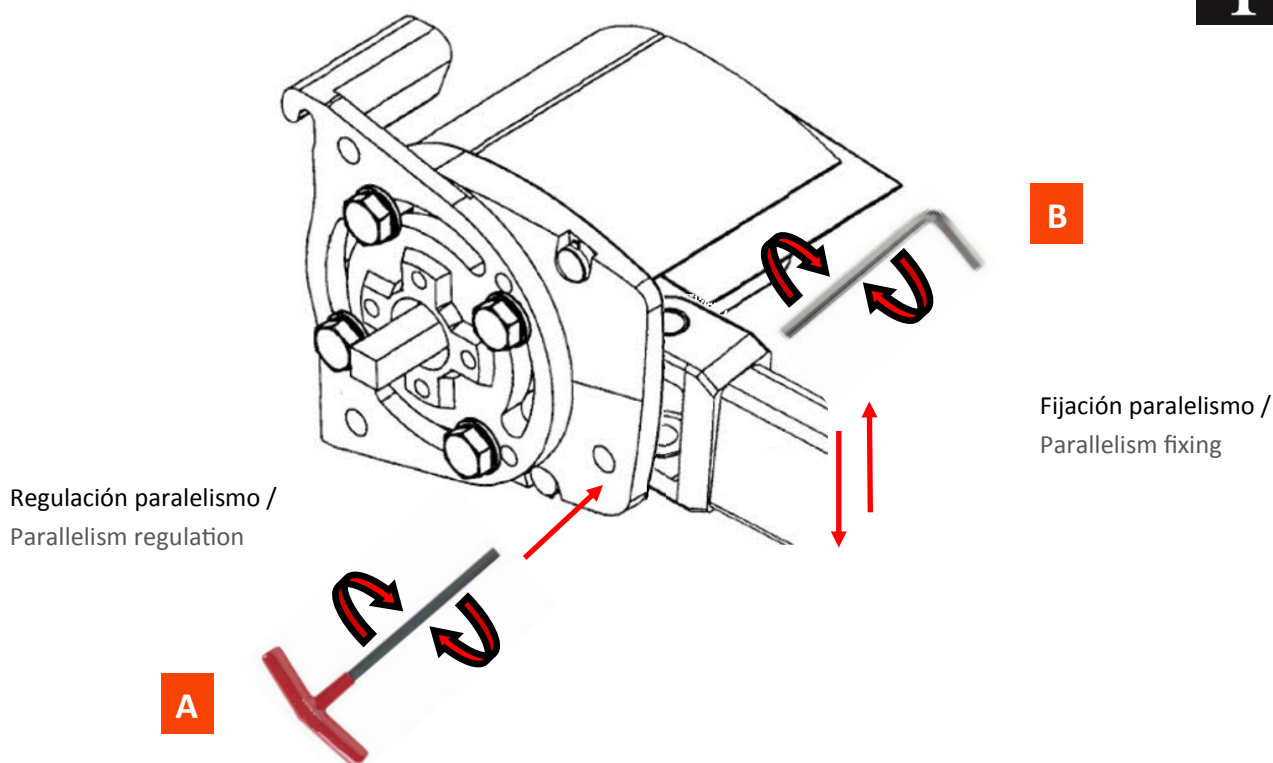


Al finalizar la regulación apretar de nuevo los tres tornillos de fijación/ Fasten the three screws once the adjustment is finished.

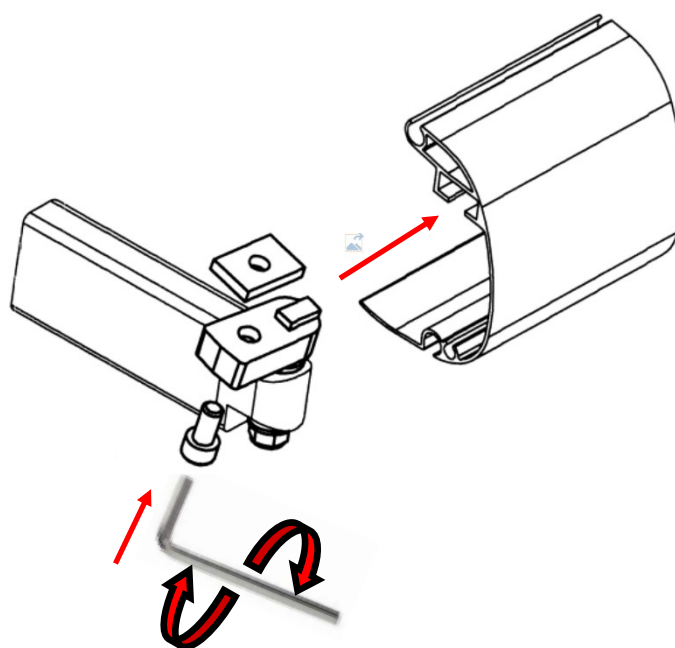


11.3.- Instrucciones de instalación — Installation instructions

Para la realización de un cambio de paralelismo en el conjunto / To modify the alignment of the arms, proceed as follows.



Para la realización de un cambio de fijación del terminal / To modify the front rail connectors position, proceed as shown in the drawing.

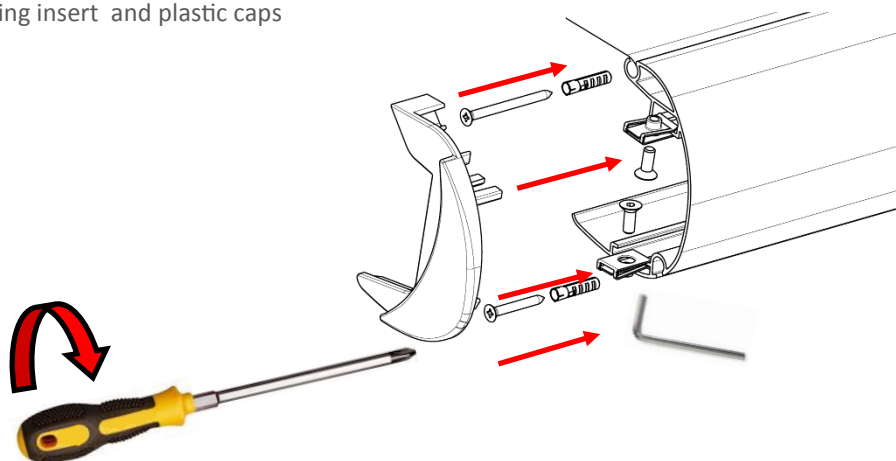


IMPORTANTE: El tornillo del terminal siempre hacia la posición de exterior / **VERY IMPORTANT:** The screw from the front rail connector must be pointing outwards.



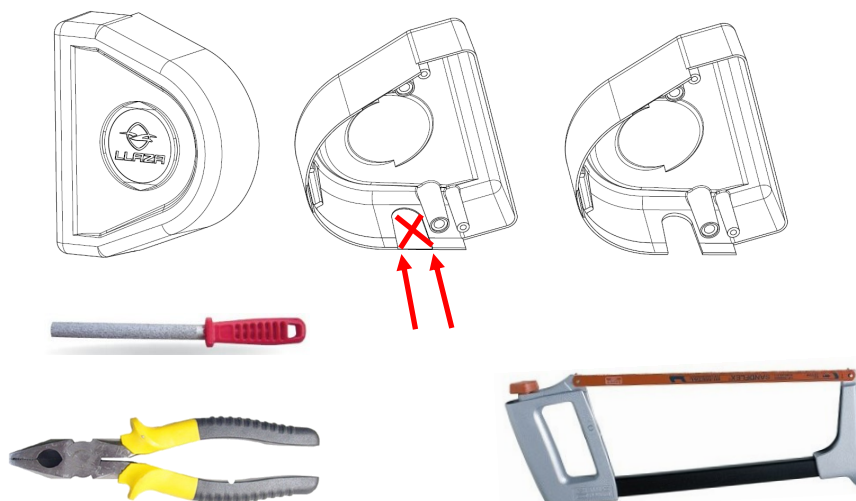
11.4.- Instrucciones de instalación — Installation instructions

Para la colocación de las regletas y tapas laterales /
Insert the Joining insert and plastic caps



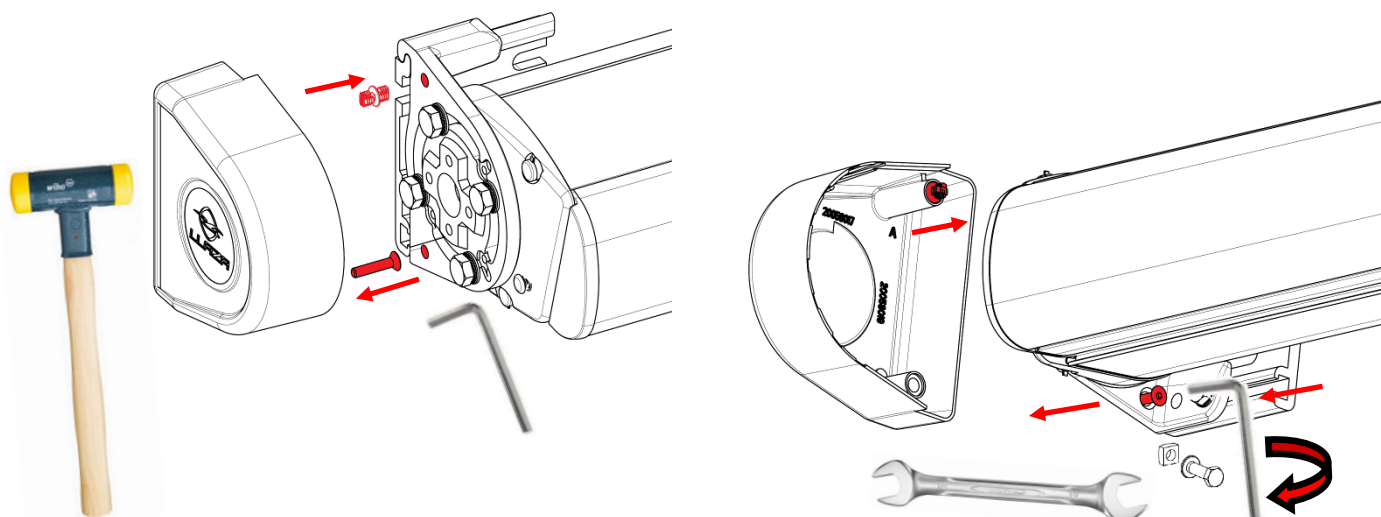
i

Cortar y limar la entalla prevista para la salida del gancho máquina / Cutting and filing the slot for the gearbox hook



i

Fijación de la tapa lateral al conjunto soporte / Mounting the side aluminium cap to the cassette structure.





STORBOX 250

BASIC NOTES ON ASSEMBLY AND INSTALLATION:

- Assembly and installation should be done by trained personnel.
- **IMPORTANT SAFETY CONSIDERATIONS:** For proper installation of the awning, the instructions for assembly and installation must be carefully followed step by step. Keep plastic bags or any other mounting pieces out of children's reach.
- Do not alter the design or the configuration of the system, nor modify the installation method without consulting the manufacturer or an authorised representative.
- If the awning is motorised and there is a switch, this should be placed so that the user does not interfere with the movement of the awning, and at a height of less than 1.3 metres when possible.
- If the awning is manually operated, it should be accessible at a height of 1.8 metres.
- If the awning is to be installed in windy areas where there are frequent blackouts, manual operation or the use of a back-up generator is recommended.
- When motorised units are inspected or repaired, always disconnect them from the power supply.

BASIC PRECAUTIONS FOR SAFE HANDLING OF THE AWNING:

- The awning must be rolled away:



- In the event of ice, if operation is particularly difficult and in the absence of safety measures, stop the operation until more favorable conditions prevail
- During opening and closing, make sure there is no obstacle which could get in the way. **NEVER FORCE THE AWNING!** If the awning does not move at all when you try to operate it, call a professional installer.
- In the case of motorized awnings, it should be borne in mind that the motor features a thermal safety device to avoid overheating and breakdowns. This device is activated when the operating switches are pressed insistently.
- Do not submit the installation to additional loads or stresses not covered by the manufacturer's configuration. Do not interfere with the system's fixing components.
- Examine the installation if it has been subjected to adverse weather conditions, and if any repairs are needed do not use it. In such cases, a professional installer should be called.
- Keep the installation clean and in good condition. A yearly maintenance check by an authorized professional installer is recommended.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. The system has powerful springs inside it. In the event of poor installation, these may cause the awning to open sharply. If any irregularities are observed during opening and/or closing, call a professional installer. To avoid possible damage, do not allow children to play with the awning.





CONSIDERACIONES BÁSICAS PARA EL MONTAJE Y LA INSTALACIÓN:

- El montaje y la instalación de este producto debe realizarlo personal cualificado.
- INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD. Atender a las advertencias de seguridad indicadas junto al producto o en las instrucciones de montaje. Las bolsas de plástico y otros elementos de montaje no son ningún juguete y deben quedar fuera del alcance de niños o personal ajeno al montaje.
- No modificar el diseño ni la configuración del sistema ni las indicaciones dadas para la fijación del toldo sin consultar al fabricante o su representante autorizado.
- En caso de toldo motorizado + interruptor, éste debe situarse a una altura del suelo inferior a 1,30m. . Emplazar evitando la interferencia accidental del usuario.
- En caso de accionamiento manual del toldo, éste debe ser accesible desde una altura inferior a 1,80 m.
- En caso de instalaciones en zonas de viento y con frecuentes fallos del suministro eléctrico, se recomienda que el accionamiento del toldo sea manual o con una generador eléctrico alternativo.
- Durante las inspecciones de mantenimiento o reparaciones en una instalación motorizada, el sistema

PRECAUCIONES BÁSICAS PARA UN MANEJO SEGURO DEL TOLDO:

- Se debe recoger el toldo ante situaciones meteorológicas adversas como:



- En caso de hielo, si la maniobra es particularmente difícil, y en ausencia de dispositivos de seguridad, detener la maniobra hasta que se restablezcan unas condiciones más favorables.
- Durante las maniobras de apertura o cierre, verificar que no exista ningún obstáculo que cause algún impedimento. ¡NO FORZAR NUNCA EL TOLDO!. Si al intentar maniobrar el toldo, éste no efectúa movimiento alguno, será necesario avisar a un profesional instalador
- En caso de que el toldo esté motorizado, debe tenerse en cuenta que el motor incorpora un dispositivo de seguridad térmica para evitar sobrecalentamientos y averías. Este dispositivo se pone en marcha cuando se pulsan insistentemente los inversores de accionamiento.
- No someter la instalación a esfuerzos o cargas adicionales e independientes a la configuración dada por el fabricante. No actuar sobre los elementos de fijación del sistema.
- Examinar la instalación si ha sido sometida a condiciones climáticas adversas, y no utilizarla si es necesaria alguna reparación. En tal caso, será necesario avisar a un profesional instalador.
- Mantener la instalación limpia y en buenas condiciones, y se recomienda una revisión de mantenimiento anual realizada por un instalador profesional autorizado.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD. El sistema dispone de potentes resortes en el interior que en caso de una instalación en malas condiciones, pueden causar una apertura brusca del toldo. Si se observa alguna anomalía durante las maniobras de apertura y/o cierre, avisar a un profesional instalador. No permitir a los niños jugar con el toldo para evitarles posibles daños.



LLAZA WORLD, S.A.

Tramuntana, 1. Pol.Ind. Roques Roges

43460 ALCOVER

Tel. +34 990 600 / Fax +34 977 990610

e-mail: info@llaza.com / Export@llaza.com



Versión PDF— impreso en papel reciclado / PDF version - printed on recycled paper.

www.llaza.com